

**DEPARTEMENT
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**
Abteilung Volksschule

Februar 2020

Informazioni sul passaggio dal Kindergarten (asilo) alla Primarschule (scuola elementare)

Pratica di raccomandazione per il passaggio dal Kindergarten alla Primarschule

Il passaggio dal Kindergarten (asilo) alla Primarschule (scuola elementare) avviene secondo la raccomandazione dell'insegnante dell'asilo. Il criterio centrale per la raccomandazione è lo sviluppo delle competenze del bambino come descritto nel piano di studi del Cantone Argovia e la previsione per l'ulteriore sviluppo di tali competenze. La raccomandazione, comunicata in un Übertrittgespräch (colloquio di passaggio), è basata sulla cartella di valutazione continua, nella quale durante l'anno scolastico l'insegnante raccoglie documenti (p.es. lavori individuali, disegni, fotografie di lavori manuali, autovalutazioni ecc.) indicativi delle competenze del bambino. L'insegnante si avvale dei documenti raccolti durante l'anno per spiegare e giustificare ai genitori la propria raccomandazione.

L'insegnante tiene conto dello sviluppo del bambino. In casi particolari può essere indicato il passaggio nella Einschulungsklasse (classe di inserimento) o in una istituzione per bambini e ragazzi con requisiti scolastici speciali.

Procedura

Durante il primo anno di asilo, l'insegnante ha la possibilità di definire lo stadio di sviluppo del bambino insieme ai genitori, basandosi sull' Einschätzungsbogen (questionario di valutazione). Tra febbraio e aprile del secondo anno d'asilo l'insegnante ha l'obbligo di discutere le possibilità di passaggio del bambino in un colloquio personale coi genitori; a loro richiesta verrà sentito anche il parere del bambino.

Nel corso del colloquio, insegnante e genitori annotano per iscritto il comune accordo o disaccordo riguardo il passaggio. Nel caso in cui ulteriori discussioni tra insegnante e genitori, se necessario con l'assistenza della presidenza scolastica, non portassero a un accordo, la decisione sul passaggio verrà presa dalla Schulpflege (commissione pedagogica). Prima di questa decisione, i genitori hanno la possibilità di esporre i loro argomenti alla commissione. La Schulpflege trasmette per iscritto la propria decisione e le possibilità di ricorso ai genitori, i quali possono fare ricorso presso lo Schulrat des Bezirks (Assessore all'Istruzione Pubblica del distretto) entro 30 giorni dalla ricezione della stessa.